

ل.ا.ك-4/18: الباراكوات

إن لجنة استعراض المواد الكيميائية،

إذ تشير إلى المادة 5 من اتفاقية روتردام المتعلقة بتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات معينة خطرة متداولة في التجارة الدولية،

1- تخلص إلى أن الإخطارين بالإجراء التنظيمي النهائي بشأن الباراكوات المقدمين من ماليزيا وموزامبيق⁽¹⁾ يستوفيان المعايير المحددة في المرفق الثاني للاتفاقية؛

2- تعتمد الأساس المنطقي لاستنتاج اللجنة الوارد في مرفق هذا المقرر؛

3- توصي، وفقاً للفقرة 6 من المادة 5 من الاتفاقية، بأن يدرج مؤتمر الأطراف الباراكوات في المرفق الثالث للاتفاقية كمبيد للآفات؛

4- تقرر، وفقاً للفقرة 1 من المادة 7 من الاتفاقية، إعداد مشروع وثيقة توجيه قرارات بشأن الباراكوات؛

5- تقرر أيضاً، وفقاً لعملية صياغة وثائق توجيه القرارات الواردة في المقرر ا ر-2/2 والمعدلة بموجب المقرر ا ر-3/6، أن يكون تكوين فريق الصياغة العامل فيما بين الدورات لإعداد مشروع وثيقة توجيه القرارات بشأن الباراكوات وخطة عمل الفريق على النحو الوارد في المرفقين الثاني والثالث، على التوالي، لتقرير اللجنة عن أعمال اجتماعها الثامن عشر.

الأساس المنطقي الذي استندت إليه لجنة استعراض المواد الكيميائية في استنتاجها بأن إخطاري الإجراء التنظيمي النهائي المقدمين من ماليزيا وموزامبيق بشأن إدراج الباراكوات ضمن فئة مبيدات الآفات يستوفيان معايير المرفق الثاني لاتفاقية روتردام

1- تحققت الأمانة من أن الإخطارين المتعلقين بالباراكوات والمقدمين من ماليزيا وموزامبيق يحتويان على المعلومات المطلوبة بموجب المرفق الأول لاتفاقية روتردام. وخضع هذان الإخطاران لاستعراض أولي أجرته الأمانة والمكتب لتقييم ما إذا كان يبدو أن الإخطارين يستوفيان متطلبات الاتفاقية.

2- وأتيح الإخطاران والوثائق الداعمة للجنة استعراض المواد الكيميائية للنظر فيها في الوثائق UNEP/FAO/RC/CRC.18/13 و UNEP/FAO/RC/CRC.18/INF/28 و UNEP/FAO/RC/CRC.18/INF/29. وأتيح المعلومات المتعلقة بالتجارة في الوثيقة UNEP/FAO/RC/CRC.18/INF/6/Rev.1.

أولاً- ماليزيا

ألف- نطاق الإجراء التنظيمي الذي أخطرت به ماليزيا

3- يتعلق الإجراء التنظيمي المخطر به بالباراكوات (الرقم في سجل دائرة المستخلصات الكيميائية: 4685-14-7)، وثاني كلوريد الباراكوات (الرقم في سجل دائرة المستخلصات الكيميائية: 1910-42-5)، والباراكوات

(1) انظر UNEP/FAO/RC/CRC.18/13.

ثنائي البروميد (الرقم في سجل دائرة المستخلصات الكيميائية: 27041-84-5) والباراكوات مكرر (كبريت الميثيل) (الرقم في سجل دائرة المستخلصات الكيميائية: 2074-50-2)، في فئة المبيدات.

4- وتم الإخطار بالإجراء التنظيمي باعتباره خطراً. وحظرت ماليزيا بموجب هذا الإجراء جميع استخدامات الباراكوات كمنتج مبيد للأفات وحظرت كذلك استيراده وتصديره. وطُبق الحظر بموجب التعميم الرسمي (54) Vol.6 JP/KRP/207/12/656/2 في 16 أيار/مايو 2014 ودخل حيز النفاذ في 1 كانون الثاني/يناير 2020 (UNEP/FAO/RC/CRC.18/13)، المرفق، الفرع 2-2 من إخطار ماليزيا وUNEP/FAO/RC/CRC.18/INF/28، المرفق، الصفحة 16).

5- وقد فُرض الحظر على الباراكوات بسبب طبيعته الشديدة السمية، والتي تسببت في العديد من حالات التسمم والوفيات بين المستهلكين (UNEP/FAO/RC/CRC.18/INF/28، المرفق، الصفحة 20).

6- وخلص إلى أن الإخطار يمثل لمتطلبات المعلومات الواردة في المرفق الأول للاتفاقية.

المعيار الوارد في الفقرة (أ) من المرفق الثاني

باء -

(أ) التأكد من أن الإجراء التنظيمي النهائي قد اتخذ لأسباب حماية صحة البشر أو البيئة؛

7- قبل الإجراء التنظيمي النهائي، كان الباراكوات مسجلاً كمبيد للأعشاب لمختلف المحاصيل، بما في ذلك زيت النخيل والمطاط وجذع الأناناس وأزر الحقول (UNEP/FAO/RC/CRC.18/13)، المرفق، الفرع 2-3 من إخطار ماليزيا). وتركيبات مبيدات الآفات المسجلة في ماليزيا هي Gramoxone 100، وcapayam، و13 CS Paraquat، و13 Farmcare Paraquat، و13 CH Paraquat، و13 PP Paraquat، و13 Agr Para، و130 WA Paraquat (UNEP/FAO/RC/CRC.18/13)، المرفق، الفرع 1-3 من إخطار ماليزيا). ووفقاً للتعميم الرسمي (54) Vol.6 JP/KRP/207/12/656/2 المؤرخ 16 أيار/مايو 2014، كان الحظر بسبب طبيعته شديدة السمية، والتي تسببت في العديد من حالات التسمم، مما أدى أحياناً إلى وفاة المستخدمين (UNEP/FAO/RC/CRC.18/INF/28، المرفق، الصفحة 20). والباراكوات شديد السمية في حالة ابتلاعه. وبعد تناول كميات صغيرة من تركيز السائل، يمكن أن تحدث الوذمة الرئوية، والفشل القلبي، والفشل الكلوي، والفشل الكبدي، والتشنجات الناجمة عن اضطراب الجهاز العصبي المركزي. ويمكن أن يؤدي فشل أعضاء متعددة إلى الوفاة في غضون ساعات أو أيام. وعلاوة على ذلك، يمكن أن تحدث آثار صحية طويلة الأمد ومتأخرة، بما في ذلك مرض باركنسون وتأثر الرئة وسرطان الجلد. ولا يوجد مضاد سمي فعال للتسمم بالباراكوات. وتشير التأثيرات على البشر إلى أن انسكاب السموم المركزة على العين يمكن أن يسبب تهيجاً خطيراً. ويمكن أن يتسبب التعرض للجلد بدوره في تهيج الجلد، وإذا كان هذا التعرض لفترة طويلة أو مزمناً، فقد يؤدي إلى سرطان الجلد. ومن الآثار طويلة المدى للتعرض للباراكوات على مدى فترة طويلة من الزمن مشاكل الأظافر، حيث تنفصل الأظافر. وهذا الوضع شائع بين العمال الذين يقومون بأعمال رش الباراكوات في المزارع، إذا كان المستخدمون لا يلجؤون لممارسات الاستخدام الآمن والرش. وفي حالة استنشاق رذاذ الرش أثناء الاستخدام في المزرعة فإنه يمكن أن يسبب نزيف الأنف (UNEP/FAO/RC/CRC.18/INF/28، الصفحة 4). وقد دخل الإجراء التنظيمي المتخذ حيز النفاذ في 1 كانون الثاني/يناير 2020 (UNEP/FAO/RC/CRC.18/13)، المرفق، الفرع 2-2-3 من إخطار ماليزيا).

8- وتخلص اللجنة إلى أن الإجراء التنظيمي النهائي قد اتخذ لحماية صحة البشر؛ وبناءً عليه، فإن المعيار الوارد في الفقرة (أ) من المرفق الثاني قد استوفي.

جيم - معايير الفقرة (ب) من المرفق الثاني

(ب) إثبات أن الإجراء التنظيمي النهائي قد اتخذ نتيجة لتقييم المخاطر. ويقوم هذا التقييم على أساس استعراض للبيانات العلمية في سياق الظروف السائدة لدى الطرف المعني. ولهذا الغرض، ينبغي أن تبين الوثائق المقدمة:

'1' أن البيانات تحصلت طبقاً للطرائق المعترف بها علمياً؛

'2' أن استعراضات البيانات تمت ووثقت وفقاً للمبادئ والإجراءات العلمية المعمول بها بصورة عامة؛

'3' أن الإجراء التنظيمي النهائي موضوع على أساس عملية تقدير المخاطر المرتبطة بالظروف السائدة لدى الطرف المتخذ للإجراء؛

9- يشير الإخطار إلى أن الإجراء التنظيمي النهائي استند إلى تقييم للمخاطر لحماية صحة البشر (UNEP/FAO/RC/CRC.18/13، المرفق، الفرع 2-4-1 من إخطار ماليزيا). وأشار التقييم إلى المهام المنوطة بمجلس مبيدات الآفات لإجراء استعراض للباراكوات بسبب شواغل إزاء مخاطره المحتملة على الصحة والسلامة المهنتين والبيئة. وشمل نطاق الاستعراض تقييم المخاطر على البشر والبيئة والآثار الاجتماعية والاقتصادية. (UNEP/FAO/RC/CRC.18/13، المرفق، الفرع 2-4-1 من إخطار ماليزيا). وخلال فترة الاستعراض من عام 2002 إلى عام 2013، قامت وزارة الزراعة والصناعة القائمة على الزراعة في ماليزيا، من خلال إدارة الزراعة ومجلس مبيدات الآفات، باستعراض العديد من وثائق المعلومات البحثية والمنشورات المتعلقة بالباراكوات من داخل البلد وخارجه والتحقق من صحتها (UNEP/FAO/RC/CRC.18/INF/28، المرفق، الصفحة 3).

10- وتناول استعراض تسجيل الباراكوات المواضيع التالية:

(أ) وقائع عن الباراكوات؛

(ب) حالة تسجيل الباراكوات في ماليزيا؛

(ج) الوضع على المستوى الدولي؛

(د) تقييم حالات التسمم بالباراكوات في ماليزيا؛

(هـ) تقييم حالات التسمم والانتحار بسبب الباراكوات على المستوى الدولي؛

(و) حالة الباراكوات بموجب اتفاقية روتردام؛

(ز) تقييم مبيدات الآفات البديلة للباراكوات؛

(ح) التحقق من فعالية الباراكوات ومبيدات الآفات البديلة وإثباتها؛

(ط) تقييم الأثر على قطاع الزراعة؛

(ي) تقييم الدراسة التي أجراها مركز CABI/المائدة المستديرة بشأن زيت النخيل المستدام؛

(ك) تقييم دراسة الباراكوات من قبل مجلس زيت النخيل الماليزي؛

(ل) تقييم آراء جميع أصحاب المصلحة بشأن الباراكوات.

11- وفي الوثائق الداعمة، تُعرض التقييمات الدولية للمخاطر، بما في ذلك تقرير التقييم لعام 2003 بشأن ثنائي كلوريد الباراكوات الصادر عن منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة؛ وتقرير استعراض المادة الفعالة للباراكوات الصادر عن المفوضية الأوروبية (SANCO/10382/2002)، والذي يشير إلى أن استخدام الحقائق المحمولة على الظهر والحقائب المحمولة باليد ينبغي أن يقتصر على الأفراد المدربين/المعتمدين حيث يتم تنفيذ خطط تدريب واعتماد مناسبة؛ ومنتشور عام 1991 المعنون "الباراكوات: دليل الصحة والسلامة" الصادر عن منظمة الصحة العالمية والبرنامج الدولي للسلامة الكيميائية، والذي يشير إلى أنه ينبغي ارتداء وافي للوجه حتى عند مناولة واستخدام تركيبة مخففة؛ وصحيفة الوقائع المعدة بموجب قرار أهلية إعادة التسجيل لعام 1997 الصادر عن الوكالة الأمريكية لحماية البيئة، والذي ينص على أن متطلبات معدات الحماية الشخصية تشمل مريلة مقاومة للمواد الكيميائية وواقي للوجه وقفازات مختلفة للخلاطات والرافعات والرشاشات. (UNEP/FAO/RC/CRC.18/INF/28، المرفق، الصفحة 171).

12- وصنف مجلس مبيدات الآفات الباراكوات ضمن الفئة الأولى (ب) بدلاً من الفئة الثانية (بموجب التصنيف الذي أوصت به منظمة الصحة العالمية للمبيدات حسب الأخطار) بعد الأخذ في الاعتبار أنه في ظل الظروف المحلية، لا يمكن استخدام الباراكوات بأمان بسبب الطقس الحار والرطب، مما يجعل ارتداء معدات الوقاية الكاملة غير عملي في جميع الحالات. وبالإضافة إلى ذلك، تشير حالات التسمم بمبيدات الآفات المبلغ عنها سنوياً إلى أن الباراكوات هو مبيد الآفات رقم واحد المرتبط بحوادث التسمم ويكون بسبب الإقدام على الانتحار أو التسمم العرضي أو المهني (UNEP/FAO/RC/CRC.18/INF/28، المرفق، الصفحة 4). وتوضح الوثائق الداعمة كذلك معلومات عن حالات التسمم الناجمة عن المواد الكيميائية، بما في ذلك مبيدات الآفات، في ماليزيا. وتستند المعلومات إلى معلومات واردة من وزارة الصحة عن حالات تسمم أحييت إلى العيادات والمستشفيات الحكومية فقط. وهذا يعني أن عدد حالات التسمم الفعلية أكبر بكثير إذا وضعت في الحسبان الحالات التي تحال إلى العيادات والمستشفيات الخاصة والحالات التي لم يتم الإبلاغ عنها. وكان مبيد الآفات المشمول في معظم حالات التسمم هو الباراكوات، حيث شكّل 45 في المائة من الحالات (1 082 حالة تسمم) وأدى إلى 272 حالة وفاة على الأقل. ويظهر تحليل بيانات التسمم أن التسمم بالباراكوات يكون بسبب الإقدام على الانتحار والشرب العرضي والتسمم المهني (UNEP/FAO/RC/CRC.18/INF/28، المرفق، الصفحة 6).

13- وعلى المستوى الدولي، أشار تقرير صادر عن شركة Syngenta أعد بتكليف من الهيئة الوطنية الألمانية لمبيدات الآفات أن يتم الإبلاغ عن حالات متكررة إلى حد ما من التسمم الناجم عن التعرض عن طريق الجلد ويعزى في الغالب إلى عدم ارتداء ملابس واقية مناسبة وأساليب عمل غير آمنة مثل استنشاق رذاذ الرش أو استخدام رشاشات تُسرب المادة. ومن بين الآثار المبلغ عنها تلف الأظافر والجلد نتيجة التعرض المتكرر. كما أوصت الدراسة باتخاذ العديد من التدابير لمنع حدوث التسمم، مثل تدابير وقائية محددة وتدريب المستخدمين. وتلاحظ ماليزيا أن هذه التدابير قد يحتاج إلى تنفيذ وإنفاذ صارمين (UNEP/FAO/RC/CRC.18/INF/28، المرفق، الصفحة 7).

14- وأجرى مجلس زيت النخيل الماليزي، بالتعاون مع جامعتي Universiti Sains Malaysia و Universiti Putra Malaysia و عدة أطراف أخرى، دراسة عن الآثار المترتبة على حظر الباراكوات في ماليزيا.

وعلقت أمانة مجلس مبيدات الآفات في الدراسة على أنه "في دراسة مستوى تعرض المشغلين، تدعم النتائج الحجة التي تفيد بأن خطر تعرض المستهلكين للباراكوات بموجب الظروف المحلية مرتفع بشكل غير مقبول، وقد أوصي باستخدام معدات الحماية الشخصية الكاملة (أكمام طويلة وسراويل طويلة وأقنعة للوجه وقفازات وأحذية وقبعات) عند مناولة منتجات الباراكوات. ومع ذلك، فإن استخدام معدات الوقاية الشخصية الكاملة ليس عملياً في جميع الحالات في البلدان الحارة والرطبة مثل ماليزيا". وأضافت أمانة مجلس مبيدات الآفات أن بعض المستخدمين أصيبوا بأعراض التسمم بالباراكوات، ولا سيما عند عدم استخدام معدات الوقاية الشخصية. واكتشفت مستويات منخفضة من الباراكوات في دراسات تحليل البول والدم في عينات مأخوذة من عدة مشغلين كانوا يرشون الباراكوات بشكل متكرر (UNEP/FAO/RC/CRC.18/INF/28، المرفق، الصفحة 11).

15- واستناداً إلى نتائج التقرير أعلاه والمشاورات الواسعة، خلص مجلس مبيدات الآفات إلى أن استمرار تسجيل الباراكوات في البلد سيؤدي إلى ارتفاع عدد حالات التسمم بمبيدات الآفات، حيث يتم الإبلاغ باستمرار عن أن الباراكوات هو أكثر مبيدات الآفات ارتباطاً بالتسمم؛ ولا يمكن تطبيق الباراكوات واستخدامه بأمان بدون معدات الوقاية الشخصية الكاملة لمنع التعرض، وهو أمر غير ممكن دائماً في بلد مثل ماليزيا يشهد ظروفاً حارة ورطبة؛ والباراكوات شديد الخطورة على البشر، وتصنفه منظمة الصحة العالمية في الفئة الأولى (ب) (شديد الخطورة) ولا يوجد مضاد سمي لمعالجة حالات التسمم؛ وأشارت المائدة المستديرة بشأن زيت النخيل المستدام إلى الباراكوات كأحد مبيدات الآفات التي لا يمكن استخدامها في زراعة زيت النخيل لأنه لا يتوافق مع زراعة زيت النخيل وإنتاجه بشكل مستدام. ويبين التحليل النهائي أن مخاطر الباراكوات تفوق فوائده (UNEP/FAO/RC/CRC.18/INF/28، المرفق، الصفحة 12).

16- ووفقاً للوثائق الداعمة، أجرت ماليزيا تقييماً للمخاطر حلت فيه تقييمات المخاطر الدولية وقارنتها بالظروف المحلية لاستخدام الباراكوات والتعرض الفعلي له. وعلى وجه التحديد، صنف مجلس مبيدات الآفات الباراكوات ضمن الفئة الأولى (ب) (شديدة الخطورة) بدلاً من الفئة الثانية، بعد الأخذ في الاعتبار أنه لا يمكن استخدام الباراكوات في ظل الظروف المحلية بأمان، بسبب الطقس الحار والرطب مما يجعل ارتداء معدات الوقاية الشخصية الكاملة غير عملي في جميع الحالات. وقد تم دعم هذا القرار من خلال تحليل مستوى تعرض المشغلين الذي حدده تقييم الباراكوات الذي أجراه مجلس زيت النخيل الماليزي. كما أكدت وزارة الصحة الماليزية حدوث تعرض فعلي للمبيد على أساس حالات التسمم المحالة إلى العيادات والمستشفيات الحكومية. وتظهر بيانات التسمم أن السبب الرئيسي للتسمم بالباراكوات هو الإقدام على الانتحار، يليه الشرب العرضي والتسمم المهني.

17- وتلخيصاً لما ورد أعلاه، استند الإجراء التنظيمي النهائي إلى تقييم للمخاطر الصحية للباراكوات، والظروف السائدة لاستخدام مبيدات الآفات في ماليزيا (الاستخدامات المقصودة، وجرعات الاستخدام، والطرائق، والتدابير الوقائية، والممارسات الزراعية، وما إلى ذلك)، وتقييم للمخاطر مع التركيز بشكل خاص على المخاطر المهنية.

18- واستناداً إلى ما ورد أعلاه، تخلص اللجنة إلى أن المعايير الواردة في الفقرة (ب) '1' و'2' و'3' من المرفق الثاني قد استوفيت.

19- ولذلك، تخلص اللجنة إلى أن المعايير الواردة في الفقرة (ب) من المرفق الثاني ككل قد استوفيت.

معايير الفقرة (ج) من المرفق الثاني

دال-

(ج) النظر فيما إذا كان الإجراء التنظيمي النهائي يوفر أساساً علمياً عريضاً بالقدر الكافي لتبرير إدراج المادة الكيميائية في المرفق الثالث، وذلك بمراعاة:

'1' ما إذا كان الإجراء التنظيمي النهائي قد أدى، أو من المتوقع أن يؤدي، إلى انخفاض كبير في كمية المادة الكيميائية المستخدمة أو في عدد استخداماتها؛

20- يتمثل الإجراء التنظيمي النهائي في فرض حظر على جميع واردات واستخدامات الباراكوات للحد من حالات التسمم بين الجمهور والمستخدمين والمارة (UNEP/FAO/RC/CRC.18/13)، المرفق، الفرع 2-4-2-1 من إخطار ماليزيا). وأبلغت ماليزيا عن تصدير كميات كبيرة من الباراكوات واستخدامها في عامي 2018 و2019 (UNEP/FAO/RC/CRC.18/13)، المرفق، الفرع 2-5-1 من إخطار ماليزيا).

21- ومن المتوقع أن يؤدي الإجراء التنظيمي النهائي إلى انعدام التعرض لأنه لا يمكن استخدام أي كمية من الباراكوات في البلد. ولذلك، يعتبر الحظر مستوفياً للمعيار الوارد في الفقرة (ج) '1'.

22- وبالتالي، تخلص اللجنة إلى أن المعيار الوارد في الفقرة (ج) '1' قد استوفي.

'2' ما إذا كان الإجراء التنظيمي النهائي قد أدى إلى تقليل فعلي للمخاطر أو من المتوقع أن يسفر عنه تخفيض كبير في المخاطر على الصحة البشرية أو البيئة لدى الطرف الذي قدم الإخطار المعني؛

23- بما أن الإجراء التنظيمي النهائي يحظر استيراد واستخدام الباراكوات في ماليزيا، فمن المتوقع أن يؤدي ذلك إلى الحد من حالات التسمم بين الجمهور والمستخدمين والمارة في ماليزيا، مما سيمثل انخفاضاً كبيراً في المخاطر على صحة البشر.

24- وبالتالي، تخلص اللجنة إلى أن المعيار الوارد في الفقرة (ج) '2' قد استوفي.

'3' ما إذا كانت الاعتبارات التي أدت إلى الإجراء التنظيمي النهائي الذي يجري اتخاذه غير مطبقة سوى في منطقة جغرافية محدودة أو في ظروف محدودة أخرى؛

25- اتخذ الإجراء التنظيمي النهائي لحظر جميع واردات واستخدامات الباراكوات للحد من حالات التسمم بين الجمهور والمستخدمين والمارة (UNEP/FAO/RC/CRC.18/13)، المرفق، الفرع 2-4-2-1 من إخطار ماليزيا). وتعتبر نفس الشواغل ذات صلة بمناطق أخرى نظراً لأنه تم الإبلاغ عن حالات تسمم تشمل الباراكوات في بلدان مختلفة (UNEP/FAO/RC/CRC.18/INF/28)، الصفحة 7).

26- ولذلك، تخلص اللجنة إلى أن المعيار الوارد في الفقرة (ج) '3' قد استوفي.

'4' ما إذا كان هناك دليل يؤكد استمرار تداول المادة الكيميائية تجارياً على الصعيد الدولي؛

27- استجابة لطلب الأمانة تقديم معلومات إلى الاجتماع السابع عشر للجنة استعراض المواد الكيميائية عن التجارة الدولية الجارية في المواد الكيميائية المرشحة، أكدت رابطة كروب لايف الدولية وشبكة عمل مبيدات الآفات استمرار التجارة الدولية في الباراكوات. واستجابة للطلب نفسه، قدم الاتحاد الأوروبي دليلاً على استمرار التجارة الدولية في الباراكوات، من خلال بيانات عن عدد إخطارات التصدير التي أرسلها الاتحاد الأوروبي وعدد من البلدان المستوردة التي استلمت أو يتوقع أن تتسلم واردات من الاتحاد الأوروبي (UNEP/FAO/RC/CRC.18/INF/6/Rev.1). وبالإضافة إلى ذلك، قدمت شبكة عمل مبيدات الآفات رابطة

إلى قاعدة بيانات على الإنترنت تحتوي على معلومات عن إخطارات تصدير الباراكوات عالجها الاتحاد الأوروبي (<https://echa.europa.eu/information-on-chemicals/pic/export-notifications>).

28- ولذلك، تخلص اللجنة إلى أن المعيار الوارد في الفقرة (ج) '4' قد استوفى.

هاء - المعيار الوارد في الفقرة (د) من المرفق الثاني

(د) مراعاة أن إساءة الاستخدام بصورة متعمدة ليست في حد ذاتها سبباً كافياً لإدراج أي مادة كيميائية في المرفق الثالث.

29- تم تعيين مجلس مبيدات الآفات لإجراء استعراض للباراكوات بسبب شواغل إزاء مخاطره المحتملة على الصحة والسلامة المهنيين وعلى البيئة. وشمل نطاق الاستعراض تقييماً للمخاطر على صحة البشر والبيئة والآثار الاجتماعية والاقتصادية (UNEP/FAO/RC/CRC.18/13)، المرفق، الفرع 2-4-1 من إخطار ماليزيا). وكمعلومات إضافية تتعلق بالمادة الكيميائية أو الإجراء التنظيمي النهائي، أشارت ماليزيا إلى أن الباراكوات يستخدم بكثرة لأغراض الانتحار وفقاً للحالات التي أبلغت عنها وزارة الصحة. وعلى الرغم من أن تحليل بيانات التسمم يظهر أن السبب الرئيسي للتسمم بالباراكوات هو الإقدام الانتحار، فقد تم الإبلاغ أيضاً عن الشرب العرضي والتسمم المهني (UNEP/FAO/RC/CRC.18/INF/28، الصفحة 7) وأخذ مجلس المبيدات ذلك في الاعتبار عند اعتماد قرار حظر استخدام الباراكوات.

30- واستناداً إلى النقطة المذكورة أعلاه، تخلص اللجنة إلى أن المعيار الوارد في الفقرة (د) قد استوفى.

واو - الخلاصة

31- تخلص اللجنة إلى أن الإخطار بالإجراء التنظيمي النهائي المقدم من ماليزيا يستوفي جميع متطلبات المعلومات الواردة في المرفق الأول والمعايير الواردة في المرفق الثاني للاتفاقية.

ثانياً - موزامبيق

ألف - نطاق الإجراء التنظيمي الذي أخطرت به موزامبيق

32- يتعلق الإجراء التنظيمي الذي أخطرت به موزامبيق بالباراكوات (الرقم في سجل دائرة المستخلصات الكيميائية: 7-14-4685) ضمن فئة مبيدات الآفات. وتم الإخطار بالإجراء التنظيمي باعتباره خطراً. ومن خلال هذا الإجراء، حظرت موزامبيق استيراد واستخدام الباراكوات في أراضيها. وفرض الحظر بموجب القرار رقم 001/DNSA/2014 الصادر عن المديرية الوطنية للخدمات الزراعية. وتقرر حظر جميع التركيبات لجميع الاستخدامات والقضاء على المنتجات المحتوية على الباراكوات في البلد بسبب الطبيعة السامة والخصائص الخطرة لهذه المادة الفعالة، والتي يمكن أن تضر بصحة البشر والحيوان وتسبب ضرراً محتملاً للبيئة إذا اقترنت بظروف الاستخدام المحلية. وأخذ القرار كخطوة أخيرة في مشروع الحد من مخاطر مبيدات الآفات الشديدة الخطورة. وبعد مشاورات مع جهات فاعلة مختلفة (القطاع العام والقطاع الخاص والمجتمع المدني وجهات أخرى)، تمت الموافقة على إلغاء التسجيلات وما يترتب على ذلك من عدم الموافقة على استخدامه في موزامبيق.

33- وخلص إلى أن الإخطار يستوفي متطلبات المعلومات الواردة في المرفق الأول.

باء - المعيار الوارد في الفقرة (أ) من المرفق الثاني

(أ) التأكد من أن الإجراء التنظيمي النهائي قد اتخذ لأسباب حماية صحة البشر أو البيئة؛

34- قبل الإجراء التنظيمي النهائي، كان الباراكوات مسجلاً كمبيد للأعشاب لمختلف المحاصيل، بما في ذلك قصب السكر ومختلف الخضروات والموز (UNEP/FAO/RC/CRC.18/13)، المرفق، الفرع 2-3-1 من إخطار موزامبيق). وتركيبات مبيدات الآفات المسجلة في موزامبيق هي سائل Moz Paraquat القابل للذوبان بنسبة 20 في المائة (باراكوات 200 غرام/لتر)، وسائل Paracot القابل للذوبان بنسبة 20 في المائة (باراكوات 200 غرام/لتر)، وسائل Para-Cure القابل للذوبان بنسبة 20 في المائة (باراكوات 200 غرام/لتر)، وسائل Paraxone القابل للذوبان بنسبة 20 في المائة (باراكوات 200 غرام/لتر)، وسائل Gramozat القابل للذوبان بنسبة 20 في المائة (باراكوات 200 غرام/لتر)، وسائل Agroquat القابل للذوبان بتركيز 200 غرام (باراكوات 200 غرام/لتر)، وسائل Universal Skoffos القابل للذوبان بنسبة 14,5 في المائة (باراكوات 145 غرام/لتر) وسائل Volquato القابل للذوبان بتركيز 200 غرام (باراكوات 200 غرام/لتر) من إخطار موزامبيق (UNEP/FAO/RC/CRC.18/13)، المرفق، الفرع 1-3 من إخطار موزامبيق و(UNEP/FAO/RC/CRC.18/INF/29، المرفق، الصفحتان 34-35).

35- ووفقاً للإخطار والوثائق الداعمة، اتخذ الإجراء التنظيمي النهائي بسبب الطبيعة السامة والخصائص الخطرة للباراكوات، التي يمكن أن تضر بصحة البشر والحيوان وتسبب ضرراً محتملاً للبيئة إذا اقترنت بظروف الاستخدام المحلية (UNEP/FAO/RC/CRC.18/13)، المرفق، الفرع 2-2-1 من إخطار موزامبيق).

36- ودخل الإجراء التنظيمي حيز التنفيذ في 31 كانون الأول/ديسمبر 2014 (UNEP/FAO/RC/CRC.18/13)، المرفق، الفرع 2-2-3 من إخطار موزامبيق).

37- ولذلك، تخلص اللجنة إلى أن الإجراء التنظيمي النهائي قد اتخذ لحماية صحة البشر والبيئة؛ وبناءً عليه، فإن المعيار الوارد في الفقرة (أ) من المرفق الثاني قد استوفي.

جيم - معايير الفقرة (ب) من المرفق الثاني

(ب) إثبات أن الإجراء التنظيمي النهائي قد اتخذ نتيجة لتقييم المخاطر. ويقوم هذا التقييم على أساس استعراض للبيانات العلمية في سياق الظروف السائدة لدى الطرف المعني. ولهذا الغرض، ينبغي أن تبين الوثائق المقدمة:

‘1’ أن البيانات تحصلت طبقاً للطرائق المعترف بها علمياً؛

‘2’ أن استعراضات البيانات تمت ووثقت وفقاً للمبادئ والإجراءات العلمية المعمول بها بصورة عامة؛

‘3’ أن الإجراء التنظيمي النهائي موضوع على أساس عملية تقدير المخاطر المرتبطة بالظروف السائدة لدى الطرف المتخذ للإجراء؛

38- يذكر الإخطار أن الإجراء التنظيمي النهائي استند إلى تقييم للمخاطر لحماية صحة البشر والبيئة (UNEP/FAO/RC/CRC.18/13)، المرفق، الفرعان 2-4-1 و2-4-2 من إخطار موزامبيق). وورد تقييم المخاطر في مشروع EP/MOZ/101/UEP، بعنوان “الحد من مخاطر مبيدات الآفات الشديدة الخطورة في موزامبيق”، الذي بدأت حكومة موزامبيق بهدف الحد من أكبر المخاطر المرتبطة باستخدام مبيدات الآفات في

البلد. وكان الهدف النهائي هو وضع وتنفيذ خطة عمل للحد من مخاطر مبيدات الآفات الشديدة الخطورة لأخطر مبيدات الآفات وحالات الاستخدام (UNEP/FAO/RC/CRC.18/INF/29).

39- واستعرضت المرحلة الأولى من المشروع جميع مبيدات الآفات المسجلة في موزامبيق. ونتيجة لذلك، أعدت قائمة مختصرة لمبيدات الآفات الشديدة الخطورة ومبيدات الآفات "التي تقترب" من أن تكون مبيدات آفات شديدة الخطورة. وصنفت جميع تركيبات مبيدات الآفات المسجلة في موزامبيق، بما في ذلك تركيبات الباراكوات، باستخدام قيم الجرعة المميتة لخمسين في المائة (LD₅₀) عن طريق الفم والجلد للتركيبات، على النحو المنصوص عليه في ملف التسجيل. وكانت قيم الجرعة المميتة لخمسين في المائة (LD₅₀) للتركيبات متاحة أو كان يمكن تقديرها لجميع منتجات مبيدات الآفات المسجلة باستثناء لثلاثة مبيدات آفات جرثومية ولمبيد آفات خاص بزيوت السترونيلا (أي أكثر من 99 في المائة من المجموع) (UNEP/FAO/RC/CRC.18/13)، المرفق، الفرع 2-4-2-1 من إخطار موزامبيق).

40- ويشير الإخطار وفقاً لتصنيف منظمة الصحة العالمية إلى أن تركيبة مبيد الآفات باراكوات 200 غرام/لتر القابل للذوبان صنفت على أنها من الفئة الثانية ولكن بتبنيه بشأن السمية المزمدة وتم تحديد وجود مخاطر على الجلد على أنها "تقترب من" الفئة الأولى (ب) (Come and van der Valk, 2014)⁽²⁾ (UNEP/FAO/RC/CRC.18/13)، المرفق، الفرع 2-4-2-1 من إخطار موزامبيق). وبالإضافة إلى ذلك، يشير تصنيف منظمة الصحة العالمية إلى أن الباراكوات "له تأثيرات متأخرة خطيرة في حالة امتصاصه. وأنه منخفض الأخطار نسبياً في حالة الاستخدام العادي ولكن قد يكون مميتاً إذا تم تناول المنتج المركز عن طريق الفم أو انتشر على الجلد" (منظمة الصحة العالمية، 2010). وعلى وجه التحديد، يتضح الخطر المهني للباراكوات من خلال انخفاض مستوى تعرض العامل المقبول للغاية المحدد في قاعدة بيانات خصائص مبيدات الآفات⁽³⁾ (UNEP/FAO/RC/CRC.18/13)، المرفق، الفرع 2-4-2-1 من إخطار موزامبيق). ونتيجة لذلك، وضعت تركيبة مبيد الآفات باراكوات 200 غرام/لتر القابل للذوبان في القائمة على أنها "تقترب من مبيد آفات شديد الخطورة"، استناداً إلى المعايير التالية. بالنسبة للتركيبات السائلة: منتجات مبيدات الآفات ذات قيم للجرعة المميتة الحادة لخمسين في المائة (LD₅₀) عن طريق الفم التي تقل عن 200 ملغم/كغم أو الجرعة المميتة الحادة لخمسين في المائة (LD₅₀) عن طريق الجلد التي تقل عن 400 ملغم/كغم (تجدر الإشارة إلى أن هذه هي حدود الفئة الأولى (ب) في إصدار 2005 السابق من تصنيف منظمة الصحة العالمية).

41- وفي المرحلة الثانية من المشروع، أجريت دراسات استقصائية ميدانية شملت المزارعين لتقييم الاستخدام الفعلي والتعرض لمبيدات الآفات في ظل الظروف المحلية في موزامبيق (UNEP/FAO/RC/CRC.18/13)، المرفق، الفرع 2-4-2-1 من إخطار موزامبيق، وUNEP/FAO/RC/CRC.18/INF/29، المرفق، الصفحة 52). وأظهرت نتائج الدراسة الاستقصائية أن 95 في المائة من المزارعين استخدموا مبيدات، بمعدل يصل إلى 14 مرة في كل موسم زراعي. وأظهرت الدراسة الاستقصائية أيضاً أنه المرجح أن يؤدي استخدام مبيدات الآفات، بما في ذلك مبيدات الآفات الشديدة الخطورة وتلك التي "تقترب من مبيدات الآفات الشديدة الخطورة" إلى تعرض المزارعين بشكل مفرط في موزامبيق. ولم يتلق نصف المزارعين الذين أجريت معهم مقابلة

A.M. Come and H. van der Valk, "Reducing risks of highly hazardous pesticides in Mozambique: step 1 – (2) .shortlisting highly hazardous pesticides", consultancy report undertaken under project EP/MOZ/101/UEP (2014)

(3) متاحة على <https://sitem.herts.ac.uk/aeru/ppdb/en/Reports/505.htm>

في الدراسة الاستقصائية أي تدريب على استخدام الموارد الكيميائية الزراعية، وفي كثير من الأحيان، يفترق الذين حصول على تدريب إلى فهم جيد للمخاطر التي تنطوي عليها. وأعلن ما يقرب من نصف المزارعين أنهم لم يقرأوا ملصقات المبيدات، بما في ذلك التعليمات مثل الجرعات الصحيحة والإجراءات الوقائية، والسبب الرئيسي في ذلك هو الأمية. وكان ثلث المزارعين يخزنون مبيدات الآفات داخل منازلهم. وأفاد ما يقرب من نصف المزارعين الذين شملتهم الدراسة الاستقصائية أنهم لاحظوا وجود رواسب من مبيدات الآفات على ملابسهم أو جلودهم أو عيونهم عند استخدام المبيدات، وتم الإبلاغ عن مجموعة من أعراض التسمم الحادة ولكنها غير مرتبطة بمبيد آفات معين. ولم يكن أي من المزارعين تقريباً (93 في المائة) يمتلك أو يرتدي معدات الوقاية الشخصية الكافية (UNEP/FAO/RC/CRC.18/13، المرفق، الفرع 2-4-2-1 من إخطار موزامبيق). ويخلص الإخطار إلى أن فرض تدابير تخفيف المخاطر التي تعتمد فقط على ارتداء معدات الحماية الشخصية المناسبة في ظل ظروف الاستخدام المحلية سيكون صعباً ومن غير المرجح أن يحقق نتائج.

42- وفي الخطوة الثالثة من المشروع، تمت استشارة أصحاب المصلحة لمواصلة مناقشة استخدام مبيدات الآفات الشديدة الخطورة ومخاطرها في موزامبيق وتحسين القائمة المختصرة بناءً على نتائج الدراسة الاستقصائية وخبرة أصحاب المصلحة (UNEP/FAO/RC/CRC.18/13، المرفق، الفرع 2-4-2-1 من إخطار موزامبيق).

43- وفي الخطوة الرابعة من المشروع، تم تقييم مخاطر التعرض المهني بمزيد من التفصيل لمجموعة فرعية من مبيدات الآفات المدرجة في القائمة المختصرة. وتضمنت المجموعة الفرعية تسعة مبيدات آفات، بما في ذلك الباراكوات، في سبعة نظم زراعية مختلفة وباستخدام 13 سيناريو استخدام، بمعدات الوقاية الشخصية وبدونها (UNEP/FAO/RC/CRC.18/13، المرفق، الفرع 2-4-2-1 من إخطار موزامبيق). وتم تقدير تعرض المشغلين ثم مقارنته بمستوى مقبول من حيث السمية.

44- واستخدم تقييم التعرض معدلات الجرعات المسجلة ومعايير الاستخدام الأخرى لكل مبيد آفات على أساس الظروف الزراعية في موزامبيق، بما في ذلك استخدام الرشاشات المحمولة على الظهر (المستخدمة في زراعة الخضروات والتبغ والحبوب والعديد من المحاصيل الأخرى)، والبخاخات الدوارة المحمولة باليد (المستخدمة في زراعة القطن) والرشاشات المثبتة على الجرارات. وبالإضافة إلى ذلك، تمت مقارنة تعرض مستخدمي مبيدات الآفات الذين يرتدون معدات الوقاية الشخصية الكاملة المتاحة في الواقع في موزامبيق بتعرض المستخدمين الذين يرتدون السراويل القصيرة والقمصان، كما هو الحال في كثير من الأحيان بالنسبة للمزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة (UNEP/FAO/RC/CRC.18/13، المرفق، الفرع 2-4-2-1 من إخطار موزامبيق).

45- وكان مستوى التعرض المقبول من حيث السمية المطبق في هذه الدراسة هو المستوى المقبول لتعرض المشغل، والذي يُعرّف على أنه الحد الأقصى لكمية المادة الفعالة التي قد يتعرض لها العامل دون حدوث أي آثار صحية ضارة (المفوضية الأوروبية، 2006)⁽⁴⁾. وتم تقييم نظم المحاصيل التي تم تسجيل مبيدات الآفات من أجلها. وفي بعض الحالات، تم تجميع المحاصيل عندما كان من المحتمل أن يكون التعرض لمبيد الآفات متشابهاً، بناءً على ارتفاع المحصول وطريقة الاستخدام (UNEP/FAO/RC/CRC.18/13، المرفق، الفرع 2-4-2-1 من إخطار موزامبيق).

(4) المفوضية الأوروبية، "مشروع توجيهات لتحديد وتطبيق مستويات تعرض المشغل المقبولة"، SANCO 7531 – rev. 10 (Brussels, 2006).

46- ومعدلات حجم الاستخدام المستعملة في النموذج هي عموماً تلك الموصى بها على ملصق مبيد الآفات المسجل في موزامبيق. وإذا لم يتم تحديد معدل حجم استخدام على الملصق، استُخدم 200 لتر من خليط مبيدات الآفات لكل هكتار كحجم افتراضي لتركيبات المركز القابل للاستحلاب أو المركز القابل للذوبان المطبقة باستخدام فوهات هيدروليكية أو بواسطة أجهزة رش تعمل بالهواء (استخدام كبير الحجم). وفي حالة استخدامات القطن، تم أيضاً تقييم سيناريو تم فيه استخدام 10 لترات من الخليط لكل هكتار باستخدام البخاخات الدوارة (استخدام صغير الحجم). وكانت معدلات الجرعات المستخدمة في النماذج هي أعلى المعدلات الموصى بها على ملصقات مبيد الآفات المسجل. وفي بعض الحالات التي أوصي فيها بمعدلات أوسع نطاقاً للجرعات، تم أيضاً تقييم أدنى معدل للجرعة (13/18/13/RC/CRC/FAO/UNEP، المرفق، الفرع 2-4-2-1 من إخطار موزامبيق).

47- وتم تقييم مخاطر التعرض المهني لمبيدات الآفات، ولا سيما عند رش المنتجات. ولم يتم تقييم مخاطر تعرض العمال في مواقف أخرى غير استخدام مبيد الآفات (على سبيل المثال، أثناء الحصاد) أو تعرض المارة. وبالنسبة لتقييم المخاطر المهنية، أُجري تقدير لتعرض المشغلين، وتمت مقارنته بعد ذلك بمستوى مقبول من حيث السمية، حيث تم تقدير تعرض العمال لمبيدات الآفات باستخدام نماذج التعرض المهني التي يتم استخدامها كثيراً في الاتحاد الأوروبي: وهو نموذج يسمى "النموذج الألماني" ونموذج التنبؤ بتعرض المشغل للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية (UK-POEM) (Hamey and others, 2008)⁽⁵⁾؛ والهيئة الأوروبية لسلامة الأغذية، (2010)⁽⁶⁾ (13/18/13/RC/CRC/FAO/UNEP، المرفق، الفرع 2-4-2-1 من إخطار موزامبيق).

48- وتختلف النماذج في طريقة حساب التعرض وتتضمن أيضاً سيناريوهات تعرض مختلفة. ولذلك، غالباً ما يتم استخدام كلا النموذجين بالتوازي في الاتحاد الأوروبي عند تقييم التعرض المهني. واستندت سيناريوهات التعرض للنماذج ومعايير الاستخدام إلى ظروف استخدام مبيدات الآفات الموزامبيقية (13/18/13/RC/CRC/FAO/UNEP، المرفق، الفرع 2-4-2-1 من إخطار موزامبيق).

49- وقد تم التعبير عن المخاطر التي يتعرض لها القائم باستخدام مبيد الآفات كحاصل للمخاطر، وهو النسبة بين تقدير تعرض المشغل لمبيد الآفات (بمليغرام من العنصر الفعال/كغم من وزن الجسم/يوم) ومستوى التعرض المقبول للعامل (بمليغرام من العنصر الفعال/كغم من وزن الجسم/يوم). ويشير حاصل المخاطر الذي يزيد عن 1 إلى أن المخاطر غير مقبولة؛ وحاصل المخاطر الأقل من 1 يعني مخاطر مقبولة. ويتم حساب حاصل المخاطر للسيناريو الذي لا يتم فيه ارتداء معدات الوقاية الشخصية أثناء كل من الخلط والرش (أسوأ حالة) والسيناريو الذي ينطوي على ارتداء معدات الوقاية الشخصية الكاملة أثناء كل من الخلط والرش (حالة أفضل الممارسات). وتم تجميع المحاصيل معاً على أنها هيكل محاصيل، واعتُبر أن سيناريوهات الاستخدام متشابهة (13/18/13/RC/CRC/FAO/UNEP، المرفق، الفرع 2-4-2-1 من إخطار موزامبيق).

50- وأظهرت تقييمات المخاطر المهنية التي أُجريت تجاوز المستويات المقبولة لتعرض المشغل بشكل كبير بالنسبة لجميع المحاصيل وجميع سيناريوهات استخدام مبيدات الآفات، بصرف النظر عن معدل الاستخدام أو

(5) P. Hamey and others, "Project to assess current approaches and knowledge with a view to develop a Guidance Document for pesticide exposure assessment for workers, operators, bystanders and residents: final report", European Food and Safety Authority Nr EFSA/PPR/2007/01 (Brussels, 2008).

(6) الهيئة الأوروبية للأغذية والسلامة، "رأي علمي بشأن إعداد وثيقة إرشادية عن تقييم تعرض العمال والمشغلين والمارة والمقيمين لمبيدات الآفات" (بارما، إيطاليا، 2010).

ارتداء معدات الحماية الشخصية. ويشير ذلك إلى أن استخدام الباراكوات يحتمل أن يشكل خطراً كبيراً في ظل الظروف السائدة لدى موزامبيق. وبالنظر إلى حاصل المخاطر الكبير، فمن غير المرجح أن تؤدي تدابير التخفيف القابلة للتنفيذ على المستوى المحلي إلى تقليل مخاطر الباراكوات إلى مستويات مقبولة.

51- وتليخياً لما ورد أعلاه، استند الإجراء التنظيمي النهائي إلى تقييم للمخاطر الصحية للباراكوات، والظروف السائدة لاستخدام مبيدات الآفات لدى موزامبيق (الاستخدامات المقصودة، وجرعات الاستخدام، والطرائق، والتدابير الوقائية، والممارسات الزراعية، وما إلى ذلك) وتقييم للمخاطر مع تركيز خاص على المخاطر المهنية.

52- ولذلك، تؤكد اللجنة أن المعايير الواردة في الفقرة (ب) '1' و'2' و'3' من المرفق الثاني قد استوفيت.

53- ولذلك، تخلص اللجنة إلى أن المعايير الواردة في الفقرة (ب) من المرفق الثاني ككل قد استوفيت.

معايير الفقرة (ج) من المرفق الثاني

دال-

(ج) النظر فيما إذا كان الإجراء التنظيمي النهائي يوفر أساساً علمياً عريضاً بالقدر الكافي لتبرير إدراج المادة الكيميائية في المرفق الثالث، وذلك بمراعاة:

'1' ما إذا كان الإجراء التنظيمي النهائي قد أدى، أو من المتوقع أن يؤدي، إلى انخفاض كبير في كمية المادة الكيميائية المستخدمة أو في عدد استخداماتها؛

54- يحظر الإجراء التنظيمي النهائي جميع واردات واستخدامات الباراكوات في موزامبيق. وبالإضافة إلى ذلك، كانت كميات الباراكوات المستوردة إلى موزامبيق قبل الحظر (أي بين عامي 2003 و2013) كبيرة (UNEP/FAO/RC/CRC.18/13، المرفق، الفرع 2-5-1 من إخطار موزامبيق).

55- ولذلك، من المتوقع أن يؤدي الإجراء التنظيمي النهائي إلى انعدام التعرض لأنه لا يمكن استخدام أي كمية من الباراكوات في البلد. ولذلك، يعتبر الحظر مستوفياً للمعيار الوارد في الفقرة (ج) '1'.

56- وبالتالي، تخلص اللجنة إلى أن المعيار الوارد في الفقرة (ج) '1' قد استوفي.

'2' ما إذا كان الإجراء التنظيمي النهائي قد أدى إلى تقليل فعلي للمخاطر أو من المتوقع أن يسفر عنه تخفيض كبير في المخاطر على الصحة البشرية أو البيئة لدى الطرف الذي قدم الإخطار المعني؛

57- بما أن الإجراء التنظيمي النهائي يحظر استخدام الباراكوات في موزامبيق، فمن المتوقع أن يؤدي هذا الإجراء إلى تقليل المخاطر على صحة البشر بشكل كبير بسبب استخدام الباراكوات.

58- وبالتالي، تخلص اللجنة إلى أن المعيار الوارد في الفقرة (ج) '2' قد استوفي.

'3' ما إذا كانت الاعتبارات التي أدت إلى الإجراء التنظيمي النهائي الذي يجري اتخاذه غير مطبقة سوى في منطقة جغرافية محدودة أو في ظروف محدودة أخرى؛

59- من المحتمل أن تواجه البلدان الأخرى التي تشهد ظروفاً مماثلة الشواغل المتعلقة بصحة البشر ذات الصلة باستخدام الباراكوات، بما في ذلك حيث يستخدم المزارعون مبيدات الآفات بدون معدات الوقاية الشخصية اللازمة. ولذلك، وكما ذكر في الإخطار (UNEP/FAO/RC/CRC.18/13، المرفق، الفرع 2-5-2 من إخطار

موزامبيق)، يمكن أن تطبق البلدان الي تشهد ظروفاً مماثلة نفس الاعتبارات وتتخذ قراراً مماثلاً لحماية صحة البشر.

60- ولذلك، تخلص اللجنة إلى أن المعيار الوارد في الفقرة (ج) '3' قد استوفي.

'4' ما إذا كان هناك دليل يؤكد استمرار تداول المادة الكيميائية تجارياً على الصعيد الدولي؛

61- استجابة لطلب الأمانة تقديم معلومات إلى الاجتماع السابع عشر للجنة استعراض المواد الكيميائية عن التجارة الدولية الجارية في المواد الكيميائية المرشحة، أكدت رابطة كروب لايف الدولية وشبكة عمل مبيدات الآفات استمرار التجارة الدولية في الباراكوات. واستجابة للطلب نفسه، قدم الاتحاد الأوروبي دليلاً على استمرار التجارة الدولية في الباراكوات، من خلال بيانات عن عدد إخطارات التصدير التي أرسلها الاتحاد الأوروبي وعدد من البلدان المستوردة التي استلمت أو يتوقع أن تتسلم واردات من الاتحاد الأوروبي (UNEP/FAO/RC/CRC.18/INF/6/Rev.1). وبالإضافة إلى ذلك، قدمت شبكة عمل مبيدات الآفات رابطاً إلى قاعدة بيانات على الإنترنت تحتوي على معلومات عن إخطارات تصدير الباراكوات عالجهها الاتحاد الأوروبي (<https://echa.europa.eu/information-on-chemicals/pic/export-notifications>).

62- ولذلك، تخلص اللجنة إلى أن المعيار الوارد في الفقرة (ج) '4' قد استوفي.

هاء - المعيار الوارد في الفقرة (د) من المرفق الثاني

(د) مراعاة أن إساءة الاستخدام بصورة متعمدة ليست في حد ذاتها سبباً كافياً لإدراج أي مادة كيميائية في المرفق الثالث.

63- لا يوجد في الإخطار أو الوثائق الداعمة ما يشير إلى أن إساءة الاستخدام المتعمدة للباراكوات هي التي دفعت إلى اتخاذ إجراء تنظيمي.

64- واستناداً إلى النقطة المذكورة أعلاه، تخلص اللجنة إلى أن المعيار الوارد في الفقرة (د) من المرفق الثاني قد استوفي.

واو - الخلاصة

65- تخلص اللجنة إلى أن الإخطار بالإجراء التنظيمي النهائي المقدم من موزامبيق يستوفي المعايير المحددة في المرفق الثاني للاتفاقية.

ثالثاً - الخلاصة

66- تخلص اللجنة إلى أن الإخطارين بالإجراء التنظيمي النهائي المقدمين من ماليزيا وموزامبيق يستوفيان جميع متطلبات المعلومات الواردة في المرفق الأول والمعايير الواردة في المرفق الثاني للاتفاقية.